

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- Komission asetus (EY) N:o 1885/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1
- Komission asetus (EY) N:o 1886/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta 3
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1887/2002, annettu 22 päivänä lokakuuta 2002, tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta** 6
- Komission asetus (EY) N:o 1888/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, riisin tuontitodistusten antamisesta vuoden 2002 lokakuun kymmenen ensimmäisen työpäivän aikana asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti jätettyjen hakemusten perusteella 10
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1889/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, asetuksen (EY) N:o 2223/96 täydentämisestä ja muuttamisesta Euroopan kansantalouden tilinpidon ja aluetilinpidon järjestelmässä (EKT) suoritettavan välillisten rahoituspalveluiden (FISIM) kohdentamisen osalta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 448/98 täytäntöönpanosta** ⁽¹⁾ 11
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1890/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, asetuksen (EY) N:o 21/2002 muuttamisesta Ranskan merentakaisten departementtien vilja-alan alustavan hankintataseen osalta** 13
- Komission asetus (EY) N:o 1891/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, tuontitullien vahvistamisesta riisialalla 15
- Komission asetus (EY) N:o 1892/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuen ennakkovahvistuksen sisältävistä vientitodistushakemuksista 18
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1893/2002, annettu 23 päivänä lokakuuta 2002, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta kuudennen kerran** 19

1

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjaintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjaintyypillä ja merkitty tähdellä.

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1885/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 23 päivänä lokakuuta 2002 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	78,4
	096	37,8
	204	65,5
	999	60,6
0707 00 05	052	124,2
	628	143,3
	999	133,8
0709 90 70	052	87,6
	999	87,6
0805 50 10	052	67,1
	220	92,2
	388	60,9
	524	50,5
	528	53,2
	600	71,4
	999	65,9
0806 10 10	052	112,2
	400	276,0
	508	194,0
	999	194,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	104,3
	388	169,0
	400	67,9
	404	94,1
	512	91,6
	800	231,4
	804	91,4
	999	121,4
0808 20 50	052	97,0
	999	97,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2020/2001 (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 6) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1886/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,
hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 545/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 35 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1961/2001 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1176/2002 ⁽⁴⁾, annetaan hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 1 kohdan mukaisesti taloudellisesti merkittävän viennin mahdollistamiseksi mainitussa artiklassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisen kaupan hintojen ja näiden tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan kattaa vientituella. Tuet on vahvistettava ottaen huomioon perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajoitukset.
- (3) Tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta erityisesti hedelmien ja vihannesten hintojen ja saatavuuden nykytilanne tai kehitysnäkymät yhteisömarkkinoilla ja toisaalta hedelmien ja vihannesten maailmanmarkkinahintojen nykytilanne ja kehitysnäkymät.
- (4) Kansainvälisen kaupan tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden vientituen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.
- (5) Yhteisiä markkinointivaatimuksia koskeviin luokkiin ekstra, I ja II kuuluvia tomaatteja, appelsiineja, sitruunoita, syötäväksi tarkoitettuja viinirypäleitä ja omenoita voidaan tällä hetkellä viedä taloudellisesti merkittäviä määriä.
- (6) Jotta käytettävissä olevia resursseja voidaan hyödyntää mahdollisimman tehokkaasti ja välttää asianomaisten toimijoiden syrjintä, olisi varmistettava, että tukijärjes-

telmästä aiemmin johtuneet kauppavirrat eivät häiriinny. Näistä syistä sekä hedelmien ja vihannesten viennin kausiluonteisuuden vuoksi olisi vahvistettava kiintiöt tuotteittain.

- (7) Yhteisön vientirakenne huomioon ottaen olisi valittava tietyille tuotteille ja tietyille määräpaikoille sopivin vientitukimenetelmä.
- (8) Eri tuotteiden osalta säädetty määrät on syytä jakaa eri vientitukijärjestelmien mukaisesti ottaen erityisesti huomioon tuotteiden pilaantuvuus.
- (9) Komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1007/2002 ⁽⁶⁾, vahvistettua maataloustuotenumikkeistöä vientitukia varten on sovellettava tässä asetuksessa säädettyihin toimenpiteisiin.
- (10) Komission asetuksessa (EY) N:o 1291/2000 ⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2299/2001 ⁽⁸⁾, vahvistetaan maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevat yhteiset yksityiskohtaiset säännöt.
- (11) Tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Hedelmä- ja vihannesalan vientituet vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 16 artiklassa tarkoitettuja elintarvikeavun yhteydessä annettuja todistuksia ei lueta liitteessä tarkoitettuihin oikeutettuihin määriin.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä marraskuuta 2002.

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 84, 28.3.2002, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 170, 29.6.2002, s. 69.

⁽⁵⁾ EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 76, 19.3.2002, s. 11.

⁽⁷⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ EYVL L 308, 27.11.2001, s. 19.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta 23 päivänä lokakuuta 2002 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Menettely			
		A1 Todistusten hakuajanjakso 9.11.2002—7.1.2003		B Todistusten hakuajanjakso 16.11.2002—14.1.2003	
		Määrä (EUR/nettonni)	Arvioidut määrät (t)	Tuen ohjeellinen määrä (EUR/nettonni)	Arvioidut määrät (t)
0702 00 00 9100	F08	20		20	3 423
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	F00	29		29	100 444
0805 50 10 9100	F00	19		19	19 976
0806 10 10 9100	F00	14		14	6 515
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	13		13	15 280

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2020/2001 (EYVL L 273, 16.10.2001 s. 6).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

F00 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Viroa.

F03 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Sveitsiä ja Viroa.

F04 Kiinan kansantasavallan erityisalue Hongkong, Singapore, Malesia, Sri Lanka, Indonesia, Thaimaa, Taiwan, Papua-Uusi-Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japani, Uruguay, Paraguay, Argentiina, Meksiko ja Costa Rica.

F08 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Slovakiaa, Latviaa, Liettuaa, Bulgariaa ja Viroa.

F09 Norja, Islanti, Grönlanti, Färssaaret, Puola, Unkari, Romania, Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, Slovenia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Jugoslavian liittotasavalta (Serbia, Montenegro), Malta, Armenia, Azerbaidžan, Valko-Venäjä, Georgia, Kazakstan, Kirgisia, Moldova, Venäjä, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 36 artiklassa tarkoitettut määräpaikat, Afrikan valtiot ja alueet lukuun ottamatta Etelä-Afrikkaa, Arabian niemimaan valtiot (Saudi-Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima ja Fujaira), Kuwait ja Jemen), Syyria, Iran, Jordania, Bolivia, Brasilia, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador ja Kolumbia.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1887/2002,
annettu 22 päivänä lokakuuta 2002,
tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisöjen tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2700/2000⁽²⁾,

ottaa huomioon tiettyjen yhteisöjen tullikoodeksista annetun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevien säännösten vahvistamisesta 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 444/2002⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 173 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173—177 artiklassa säädetään perusteet, joiden nojalla komissio vahvistaa jaksoittaiset yksikköarvot mainitun asetuksen liitteessä 26 esitetyn luokittelun mukaisesti kuvatuille tuotteille.

- (2) Edellä mainituissa artikloissa vahvistettujen sääntöjen ja perusteiden soveltaminen komissiolle asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti toimitettuihin tekijöihin johtaa yksikköarvon vahvistamiseen kyseisille tuotteille, siten kuin tämän asetuksen liitteessä määrätään,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut yksikköarvot vahvistetaan, kuten liitteessä olevassa taulukossa esitetään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 68, 12.3.2002, s. 11.

LIITE

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti			
	Laji, lajike, CN-koodi	EUR	DKK	SEK	GBP
1.10	Uudet perunat 0701 90 50	—	—	—	—
1.30	Kepasipuli (ei kuitenkaan istukassipulit) 0703 10 19	15,36	114,12	139,71	9,65
1.40	Valkosipuli 0703 20 00	152,76	1 134,98	1 389,51	95,98
1.50	Purjosipuli ex 0703 90 00	80,00	594,38	727,68	50,26
1.60	Kukkakaali 0704 10 00	—	—	—	—
1.80	Valko- ja punakaali 0704 90 10	41,13	305,59	374,12	25,84
1.90	Parsakaali (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	456,41	558,77	38,60
1.100	Kiinankaali ex 0704 90 90	42,28	314,13	384,58	26,56
1.110	Keräsalaatti 0705 11 00	—	—	—	—
1.130	Porkkanat ex 0706 10 00	34,84	258,85	316,90	21,89
1.140	Retiisit ja retikat ex 0706 90 90	132,46	984,15	1 204,86	83,22
1.160	Herneet (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	385,43	2 863,64	3 505,84	242,16
1.170	Pavut:				
1.170.1	Pavut (<i>Vigna-</i> ja <i>Phaseolus</i> -suvun lajit) ex 0708 20 00	188,15	1 397,94	1 711,45	118,22
1.170.2	Pavut (<i>Phaseolus</i> -suvun lajit, <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	54,23	402,92	493,28	34,07
1.180	Härkäpavut ex 0708 90 00	—	—	—	—
1.190	Latva-artisokat 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Parsa:				
1.200.1	— vihreä ex 0709 20 00	428,69	3 185,09	3 899,38	269,35
1.200.2	— muu ex 0709 20 00	347,24	2 579,92	3 158,50	218,17
1.210	Munakoisot 0709 30 00	107,88	801,55	981,31	67,78

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti			
	Laji, lajike, CN-koodi	EUR	DKK	SEK	GBP
1.220	Ruotiselleri eli lehtiselleri (<i>Apium graveolens L., var. dulce (Mill.) Pers.</i>) ex 0709 40 00	100,48	746,55	913,97	63,13
1.230	Kanttarellit 0709 59 10	809,36	6 013,38	7 361,94	508,52
1.240	Makeat ja miedot paprikat 0709 60 10	102,04	758,17	928,20	64,11
1.270	Bataatit, tuoreina, kokonaisina, ihmisravinnoksi tarkoitettuina 0714 20 10	112,56	836,31	1 023,86	70,72
2.10	Tuoreet kastanjat (<i>Castanea</i> -suvun lajit) ex 0802 40 00	—	—	—	—
2.30	Tuoreet ananakset ex 0804 30 00	113,42	842,66	1 031,63	71,26
2.40	Tuoreet avokadot ex 0804 40 00	189,98	1 411,52	1 728,07	119,36
2.50	Tuoreet guavat ja mangot ex 0804 50 00	97,32	723,05	885,20	61,14
2.60	Makeat appelsiinit, tuoreet:				
2.60.1	— veri- ja puoliveriappelsiinit 0805 10 10	45,97	341,55	418,14	28,88
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita ja Hamlins 0805 10 30	50,06	371,95	455,36	31,45
2.60.3	— muut 0805 10 50	47,86	355,59	435,33	30,07
2.70	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); tuoreet klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit:				
2.70.1	— klementiinit ex 0805 20 10	93,65	695,80	851,84	58,84
2.70.2	— monrealit (monreales) ja satsumat ex 0805 20 30	87,53	650,33	796,17	55,00
2.70.3	— mandariinit ja wilkingit ex 0805 20 50	81,16	603,00	738,23	50,99
2.70.4	— tangeriinit ja muut ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	54,73	406,65	497,85	34,39
2.85	Tuoreet limetit (<i>Citrus aurantifolia, Citrus latifolia</i>) 0805 50 90	91,33	678,56	830,73	57,38
2.90	Greipit, tuoreet:				
2.90.1	— valkoinen ex 0805 40 00	63,71	473,35	579,50	40,03
2.90.2	— vaaleanpunainen ex 0805 40 00	75,63	561,89	687,90	47,52

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti			
	Laji, lajike, CN-koodi	EUR	DKK	SEK	GBP
2.100	Syötäväiksi tarkoitettut viinirypäleet 0806 10 10	—	—	—	—
2.110	Vesimelonit 0807 11 00	18,80	139,68	171,00	11,81
2.120	Melonit (muut kuin vesimeloni):				
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (myös Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (myös Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	64,50	479,26	586,74	40,53
2.120.2	— muut ex 0807 19 00	112,74	837,65	1 025,50	70,84
2.140	Päärynät:				
2.140.1	Nipponinpäärynät eli "nashit" (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Nipponinpäärynät eli "ya" (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.140.2	Muut ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.150	Aprikoosit ex 0809 10 00	149,44	1 110,31	1 359,31	93,89
2.160	Kirsikat 0809 20 95 0809 20 05	596,40	4 431,13	5 424,85	374,12
2.170	Persikat 0809 30 90	114,50	850,71	1 041,49	71,94
2.180	Nektariinit ex 0809 30 10	114,50	850,71	1 041,49	71,94
2.190	Luumut 0809 40 05	141,58	1 051,92	1 287,82	88,96
2.200	Mansikat 0810 10 00	285,55	2 121,57	2 597,35	179,41
2.205	Vadelmat 0810 20 10	361,18	2 683,50	3 285,29	226,93
2.210	Mustikat (<i>Vaccinium myrtillus</i> -lajin hedelmät) 0810 40 30	614,33	4 564,35	5 587,95	385,98
2.220	Kiivit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	164,23	1 220,16	1 493,80	103,18
2.230	Granaattiomenat ex 0810 90 95	218,31	1 622,02	1 985,78	137,17
2.240	Kakiluumut eli persimonit (myös saronhedelmät) ex 0810 90 95	258,41	1 919,95	2 350,51	162,36
2.250	Litsit ex 0810 90 30	526,28	3 910,14	4 787,02	330,66

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1888/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,
riisin tuontitodistusten antamisesta vuoden 2002 lokakuun kymmenen ensimmäisen työpäivän
aikana asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti jätettyjen hakemusten perusteella

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin ja rikottujen riisinjyvien tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoimisesta 10 päivänä helmikuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 327/98 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2458/2001 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio päättää asetuksen (EY) N:o 327/98 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti kymmenen päivän kuluessa todistus-hakemusten viimeisestä esittämispäivästä, mitkä esite-tyistä hakemuksista voidaan hyväksyä.

- (2) Vuoden 2002 lokakuun lisäosuudessa esitettyjen hake-musten kohteena olevien määrien tarkastelun perusteella on säädettävä, että todistusten myöntäminen edellyttää soveltamista haettuihin määriin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vuoden 2002 lokakuun kymmenen ensimmäisen työpäivän aikana asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti esitettyjen ja komissiolle toimitettujen riisiä koskevien tuontitodistushake-musten perusteella todistukset annetaan hakemuksissa ilmoite-tuille määrille.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-tioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 37, 11.2.1998, s. 5.

⁽²⁾ EYVL L 331, 15.12.2001, s. 10.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1889/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,**

asetuksen (EY) N:o 2223/96 täydentämisestä ja muuttamisesta Euroopan kansantalouden tilinpidon ja aluetilinpidon järjestelmässä (EKT) suoritettavan välillisten rahoituspalveluiden (FISIM) kohdentamisen osalta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 448/98 täytäntöönpanosta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 2223/96 täydentämisestä ja muuttamisesta Euroopan kansantalouden tilinpidon ja aluetilinpidon järjestelmässä (EKT) suoritettavan välillisten rahoituspalveluiden (FISIM) kohdentamisen osalta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 448/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä (jäljempänä "EKT 95") yhteisössä 25 päivänä kesäkuuta 1996 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2223/96⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 359/2002⁽³⁾, sisältää yhteiset standardit, määritelmät, luokittelut ja tilinpitosäännöt, jotka on tarkoitettu noudatettaviksi jäsenvaltioiden tilejä Euroopan yhteisön tilastotarpeisiin laadittaessa ja joiden avulla jäsenvaltioiden tiedot saadaan keskenään vertailukelpoisiksi.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 448/98 liitteellä I muutettiin asetuksen (EY) N:o 2223/96 liite A siten, että EKT 95:n menetelmiin lisättiin FISIMin kohdentamisperiaate ja vahvistettiin ne kokeilumenetelmät FISIMin kohdentamiseksi, joita jäsenvaltioiden oli määrä testata jaksolla 1995—2001, joka on kokeilujaksona riittävän pitkä sen arvioimiseksi, saadaanko kohdentamisen avulla taloudellisen toiminnan oikean mittaamisen kannalta luotettavampia tuloksia kuin nykyisellä kohdentamatta jättämisellä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 448/98 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti komissio antoi Euroopan parlamentille ja neuvostolle 21 päivänä kesäkuuta 2002 lopullisen kertomuksen, jossa eritellään laadullisesti ja määrällisesti FISIMin kohdentamista ja laskemista koskevien kokeilumenetelmien vaikutuksia. Lopullisen kertomuksen

päätelmien mukaan kokeilujakson tulokset olivat myönteisiä, koska FISIMin kohdentamisen katsotaan yleisesti johtavan merkittäviin parannuksiin EKT 95:n menetelmissä ja Euroopan unionin BKT-lukujen vertailun tarkentumiseen.

- (4) Koska kokeilujakson aikana saavutettujen tietojen luotettavuutta koskevat lopullisen arviointikertomuksen huomiot ovat myönteisiä, FISIMin kohdentamisessa käytettävä menetelmä on vahvistettava ennen 31 päivää joulukuuta 2002 asetuksen (EY) N:o 448/98 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (5) Euroopan parlamentille ja neuvostolle esittämässään lopullisessa kertomuksessa komissio katsoi, että olisi hyödyllistä antaa jäsenvaltioille vielä kaksi vuotta aikaa tehdä lisäparannuksia FISIMin kohdentamisessa käytettäviin lähteisiin ja menetelmiin.
- (6) Neuvoston päätöksellä 91/115/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 96/174/EY⁽⁵⁾, perustettua rahoitus-, finanssi- ja maksuasetilastoja käsittelevää komiteaa on kuultu.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on suoritettava seuraavat laskelmat ja kohdennukset asetuksen (EY) N:o 448/98 liitteessä III kuvatujen yksityiskohtaisten menetelmien mukaisesti:

- a) FISIMin laskeminen ja kohdentaminen käyttäjäsektoreittain käyttämällä viitekorkona asetuksen (EY) N:o 448/98 liitteessä III olevassa 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä "menetelmää 1".

⁽¹⁾ EYVL L 58, 27.2.1998, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 58, 28.2.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 59, 6.3.1991, s. 19.

⁽⁵⁾ EYVL L 51, 1.3.1996, s. 48.

- b) FISIMin tuonnin ja viennin laskeminen ja kohdentaminen (mukaan luettuna kotimaisten ja ulkomaisten rahoituksen välittäjien välinen FISIM) käyttämällä viitekorkona asetuksen (EY) N:o 448/98 liitteessä III olevassa 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä "ulkoista" viitekorkoa.
- c) FISIMin kohdentaminen käyttäjän toimialoihin kunkin toimialan laina- ja talletuskantojen perusteella tai, jos nämä tiedot eivät ole luotettavia, kunkin toimialan tuotoksen perusteella.
- d) Kiinteähintaisen FISIMin laskeminen asetuksen (EY) N:o 448/98 liitteessä III olevassa 3 kohdassa esitetyn kaavan perusteella.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tämän artiklan mukaisesti tehtyjen laskelmien tulokset osana asetuksen (EY) N:o 2223/96 3 artiklassa tarkoitettuja taulukoita (Kansantalouden tilinpidon tietojen lähettämishjelma) sekä takautuvat laskelmat vuodesta 1995 alkaen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
Pedro SOLBES MIRA
Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1890/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,
asetuksen (EY) N:o 21/2002 muuttamisesta Ranskan merentakaisen departementtien vilja-alan alustavan hankintataseen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyt maataloustuotteita koskevista erityistimenpiteistä Ranskan merentakaisen departementtien hyväksi, direktiivin 72/462/EY muuttamisesta ja asetusten (EY) N:o 525/77 ja (EY) N:o 3763/91 (Poseidom) kumoamisesta 28 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1452/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Syrjäisimpien alueiden alustavien hankintataseiden ja yhteisön tukien vahvistamisesta neuvoston asetusten (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/2001 mukaisesti 28 päivänä joulukuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 21/2002⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1365/2002⁽³⁾, liitteen I osassa 1 vahvistetaan alustava hankintatase sekä viljaa ja viljatuotteita koskeva yhteisön tuki Ranskan merentakaisen departementtien osalta asetuksen (EY) N:o 1452/2001 mukaisesti.
- (2) Alustavassa hankintataseessa vuotuisiksi viljamääräksi vahvistetaan 44 200 tonnia Guadeloupen osalta ja 32 700 tonnia Martiniquen osalta. Koska Martiniquella on otettu käyttöön kaksi uutta myllyä, erityisen hankintajärjestelmän tämänhetkisestä täytäntöönpanoasteesta käy ilmi, että kyseisten departementtien hankintaa varten vahvistetut määrät ovat tarpeita pienemmät.

- (3) Tämän vuoksi Ranskan viranomaiset esittivät 6 päivänä syyskuuta 2002 päivätyssä kirjeessä pyynnön muuttaa Guadeloupen ja Martiniquen tasetta, jotta kyseisten departementtien perustellut hankintatarpeet voidaan tyydyttää.
- (4) Näin ollen olisi korotettava viljan hankintaa varten vahvistettua määrää ja muutettava näille kahdelle saarelle alustavassa hankintataseessa vahvistettujen määrien jakoa.
- (5) Asetus (EY) N:o 21/2002 olisi muutettava vastaavasti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 21/2002 liitteen I osa 1 tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11.

⁽²⁾ EYVL L 8, 11.1.2002, s. 15.

⁽³⁾ EYVL L 198, 27.7.2002, s. 27.

LIITE

”OSA 1

Rehuksi ja ihmisravinnoksi tarkoitettut viljat ja viljatuotteet; öljykasvit, valkuaiskasvit ja kuivarehut

Alustava hankintatase ja yhteisön tuki yhteisön tuotteiden hankintaan kalenterivuositain

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Departementti	Määrä (tonnia)	Tuki (euroa/tonni)
Tavallinen vehnä	1001 90	Guadeloupe	37 000	42
		Guyana	100	52
		Martinique	16 500	42
		Réunion	33 000	48
		Yhteensä	86 600	
Ohra	1003 00	Guadeloupe	200	42
		Guyana	200	52
		Martinique	200	42
		Réunion	20 000	48
		Yhteensä	20 600	
Maissi	1005 90	Guadeloupe	14 000	42
		Guyana	1 500	52
		Martinique	23 000	42
		Réunion	110 000	48
		Yhteensä	148 500	
Durumvehnän rouheet ja karkeat jauhot	1103 11	Martinique	500	42
		Yhteensä	500	
Maltaat	1107 10	Réunion	3 000	48
		Yhteensä	3 000	
Kaura	1004 00	Martinique	50	42
		Yhteensä	50	
Eläinten ravinnoksi tarkoitettut tuotteet	2309 90 31 2309 90 41 2309 90 51	Guyana	2 500	52
		Yhteensä	2 500	
Eläinten ravinnoksi tarkoitettut tuotteet	2309 90 33 2309 90 43 2309 90 53	Guyana	3	52
		Yhteensä	3	

Tässä osassa mainitut tuotteet ovat 100-prosenttisesti korvattavissa keskenään saman departementin sisällä.”

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1891/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 29 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1503/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1298/2002 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit. Kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan, onko kysymys esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty tuotantohinta. Tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 12 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseisen tuotteen maailmanmarkkinoiden tai yhteisön tuontimarkkinoiden edustavien hintojen perusteella.

- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1503/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta.
- (4) Tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti. Ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1503/96 5 artiklassa säädetyistä viitelähteistä saatavaa noteerausta.
- (5) Tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1503/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien riisialalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I, liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EYVL L 189, 18.7.2002, s. 8.

LIITE I

Riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitullit

(EUR/t)

CN-koodi	Tuontimaksut ^(?)				
	Kolmannet maat (muut kuin AKT-valtiot ja Bangladesh) ^(?)	AKT-valtiot ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Intia ja Pakistan ⁽⁵⁾	Egypti ⁽⁶⁾
1006 10 21	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(?)	41,18	(?)		96,00

⁽¹⁾ AKT-valtioista peräisin olevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 (EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12) sekä komission asetuksen (EY) N:o 2603/97, sellaisena kuin se on muutettuna, (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 22), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

⁽²⁾ Asetuksen (ETY) N:o 1706/98 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

⁽³⁾ Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95, 11 artiklan 3 kohdassa.

⁽⁴⁾ Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL L 88, 9.4.1991, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.

⁽⁵⁾ MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

⁽⁶⁾ Intiasta ja Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeen riisiin sovelletaan 250 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1503/96 4 a artikla, sellaisena kuin se on muutettuna).

⁽⁷⁾ Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

⁽⁸⁾ Egyptistä peräisin olevan ja sieltä yhteisön alueelle tulevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2184/96 (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 1) sekä komission asetuksen (EY) N:o 196/97 (EYVL L 31, 1.2.1997, s. 53), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (EUR/t)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Laskuperusteet:						
a) Cif ARAG -hintaa (EUR/t)	—	222,25	235,68	261,06	290,26	—
b) FOB-hintaa (EUR/t)	—	—	—	230,35	259,55	—
c) Merirahti (EUR/t)	—	—	—	30,71	30,71	—
d) Alkuperä	—	USDA ja toimijat	USDA ja toimijat	Toimijat	Toimijat	—

(¹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1892/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,
riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuen ennakkovahvistuksen sisältävistä vientitodistushakemuksista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002⁽²⁾,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä toukokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1162/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1322/2002⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan toisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 4 kohdassa säädetään, että jos vientituen vahvistamisen yhteydessä viitataan tähän kohtaan, todistukset myönnetään vasta hakemuksen jättöpäivää seuraavana kolmantena työpäivänä. Mainitussa artiklassa säädetään myös, että jos vientitodistushakemuksessa ylitetään vietäväksi tarkoitetut, kyseisen tuen vahvistavassa asetuksessa ilmoitetut määrät, komissio vahvistaa näille määrille yhtenäisen alennusprosentin. Komission asetuksessa (EY) N:o 1712/2002⁽⁵⁾ vahvistetaan edellä mainitussa kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tuet 5 000 tonnin suuruiselle määrälle kaikkien mainitun asetuksen liitteessä määriteltyjen määräraikkojen R02 ja R03 osalta.
- (2) Koska lokakuun 22 päivänä 2002 haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät kaikkien määräraikkojen R02 ja R03 osalta, on syytä vahvistaa alennusprosentti 22 päivänä lokakuuta 2002 jätetyille vientitodistushakemuksille.

- (3) Aiheensa vuoksi tämän asetuksen säännösten on tultava voimaan heti, kun ne on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1712/2002 mukaisesti 22 päivänä lokakuuta 2002 jätettyjen riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuen ennakkovahvistuksen sisältävien vientitodistushakemusten perusteella myönnetään todistukset kaikkien mainitun asetuksen liitteessä määriteltyjen määräraikkojen R02 ja R03 osalta siten, että haettuihin määriin sovelletaan 50,31 prosentin suuruista vähennyskerrointa.

2 artikla

Lokakuun 23 päivästä 2002 alkaen jätettyjen riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien ennakkovahvistuksen sisältävien vientitodistushakemusten perusteella ei myönnetä asetuksen (EY) N:o 1712/2002 mukaisia vientitodistuksia minkään mainitun asetuksen liitteessä määritellyn määräraikan R02 tai R03 osalta.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä lokakuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
 J. M. SILVA RODRÍGUEZ
 Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EYVL L 194, 23.7.2002, s. 22.

⁽⁵⁾ EYVL L 295, 27.9.2002, s. 51.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1893/2002,
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,**

tietyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta kuudennen kerran

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lento-kiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1823/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (2) Pakotekomitea päätti 22 päivänä lokakuuta 2002 muuttaa luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee, minkä vuoksi liite I olisi muutettava vastaavasti.
- (3) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen on tultava voimaan välittömästi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta
Christopher PATTEN
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ EYVL L 276, 12.10.2002, s. 26.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I seuraavasti:

Lisätään kohtaan "Oikeushenkilöt, ryhmät ja yhteisöt" seuraavat oikeushenkilöt, ryhmät tai yhteisöt:

Global Relief Foundation, Inc., Fondation Secours Mondial, Secours Mondial de France (SEMONDE), Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., Fondation Secours Mondial v.z.w., Stichting Wereldhulp — België v.z.w., Fondation Secours Mondial — Kosovo, Fondation Secours Mondial "World Relief", (alias GRF tai FSM); Yhdysvaltain liittovaltion työnantajan tunniste 36-3804626; alv-tunniste BE 454 419 759; tiedossa olevat osoitteet ja toimistot:

- 9935, South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA
 - PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA
 - 49, rue du Lazaret, F-67100 Strasbourg, Ranska
 - Vaatjesstraat 29, B-2580 Putte, Belgia
 - Rue des Bataves 69, B-1040 Etterbeek, Bryssel, Belgia
 - PO Box 6, B-1040 Etterbeek 2, Bryssel, Belgia
 - Mula Mustafe Besekije Street 72, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina
 - Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina
 - Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo, Jugoslavian liittotasavalta
 - Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo, Jugoslavian liittotasavalta
 - Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albania
 - House 267, Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan
 - Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Turkki.
-